

[Texte]

it on the record you have served your purpose at this point.

**Mr. Peters:** No, I have not had an answer. I am curious to know if there is anyone.

**Mr. Thompson:** Mr. Chairman, we would be pleased at some later date, if it would be of help to this Committee, to appear and provide information in connection with the T124 ex-rating I think Mr. Peters is referring to, the merchant tug rescue service and these other groups. Anything we can do to facilitate the consideration of this Committee we would be very pleased to do.

**The Chairman:** We thank you very much, Mr. Thompson.

**Mr. Peters:** Are there other organizations that represent them as well, or do they really have an organization?

**Mr. Thompson:** At one time there was a merchant seaman's association. I do not know if this is still in existence or not.

**Mr. Peters:** Do you take these people into the Legion?

**Mr. Thompson:** Yes, we admit them to membership and we handle pension claims for them.

**Mr. Peters:** So you would speak for a broad section of them?

**Mr. Thompson:** Yes.

**An hon. Member:** And the firefighters too?

**Mr. Bigg:** The volunteer nurses, the Victorian Order of Nurses, can they also have the services of the Legion?

**Mr. Thompson:** Oh, yes. The service facilities of the Legion are open to any veteran or dependent. I would say that 80 per cent of our work is done for non-members of the Legion.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** I was going to ask the same question about the firefighters.

**Mr. Thompson:** Yes, any claims from firefighters we will process.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** They have their own organization still in existence, do they not?

**Mr. Thompson:** They do and they appeared a few years ago, I think, before your Committee.

[Interprétation]

**M. Peters:** Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question; je suis curieux de savoir s'il y a quelqu'un.

**M. Thompson:** Nous serons heureux de revenir plus tard, si c'est utile au Comité, pour vous donner des renseignements à ce sujet. Nous ferons tout ce que nous pouvons pour faciliter l'étude de cette question.

**Le président:** Merci beaucoup, M. Thompson.

**M. Peters:** Est-ce qu'il y a également d'autres associations qui les représentent ou s'ils ont leur propre association.

**M. Thompson:** Il y a eu, à un moment donné, une association des marins de la Marine marchande.

**M. Peters:** Les gens sont-ils dans la légion?

**M. Thompson:** Oui. Ils en sont membres et nous les représentons en matière de pension.

**M. Peters:** Vous représentez donc un grand nombre d'entre eux.

**M. Thompson:** Oui.

**Une voix:** Les pompiers également?

**M. Bigg:** Les infirmières volontaires, l'Ordre des infirmières Victoria? Peuvent-elles aussi se prévaloir des services de la Légion?

**M. Thompson:** Oui. La Légion est à la disposition de tout organisme d'anciens combattants ou de personnes à charge. Je dirais même que 80 p. 100 de notre travail se fait au profit de personnes qui ne sont pas membres de la Légion.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** J'étais sur le point de poser la même question au sujet des pompiers.

**M. Thompson:** Oui, nous nous occupons de toute réclamation formulée par les pompiers.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Mais leur propre organisation existe encore, n'est-ce pas?

**M. Thompson:** Elle existe, et elle a comparu, je crois, devant le Comité, il y a quelques années.